

# CAJA PARA TRANSFORMADORES DE ENCENDIDO

## SERIE ESA TRAF0

### CARACTERISTICAS GENERALES

#### GENERALES

- Material caja: vidrio poliester termoendurecedor BMC
- Material soporte ESA TRAF0 para acoplamiento: acero FE37
- Temperatura de funcionamiento: 0÷70° C
- Grado de proteccion: IP 54
- Posicion de montaje: cualquier
- Prensa-cables: PG9, PG11, M16X1 e M20X1
- Conexiones: bornera sobre guia DIN

#### CON TRANSFORMADOR TAR-10

- Masa: ESA TRAF0 individual 2 Kg.
- Masa: ESA TRAF0 acoplada con ESA ESTRO 3,4 Kg.
- Tension primaria: 115 / 230 V
- Frequency: 50 / 60 Hz
- Tension secundaria: 1 x 8000 V
- Corriente primaria: 2 / 1 A
- Corriente secundaria: 20 mA
- Potencia absorbida: 220 VA
- Intermitente en 3 minutos: 20%
- Acoplamiento A.T.: autorroscante
- Tipo cable A.T.: de silicona (diametro exterior 7 mm)
- Longitud cable A.T.: 1 m (max. 2 m)
- Utilizacion transformador: encendido y deteccion

#### CON TRANSFORMADOR TAR-13

- Masa: ESA TRAF0 individual 2,6 Kg.
- Masa: ESA TRAF0 acoplada con ESA ESTRO 4 Kg.
- Tension primaria: 115 / 230 V
- Frecuencia: 50 / 60 Hz
- Tension secundaria: 1 x 6000 V
- Corriente primaria: 0,8 / 0,4 A
- Corriente secundaria: 10 mA
- Potencia absorbida: 100 VA
- Intermitente: 100% (servicio continuo)
- Acoplamiento A.T.: autorroscante
- Tipo cable A.T.: de silicona (diametro exterior 7 mm)
- Longitud cable A.T.: 1 m (max. 2 m)
- Utilizacion transformador: solo encendido



F5005101



F5005102



F5005103

## DESCRIPCION

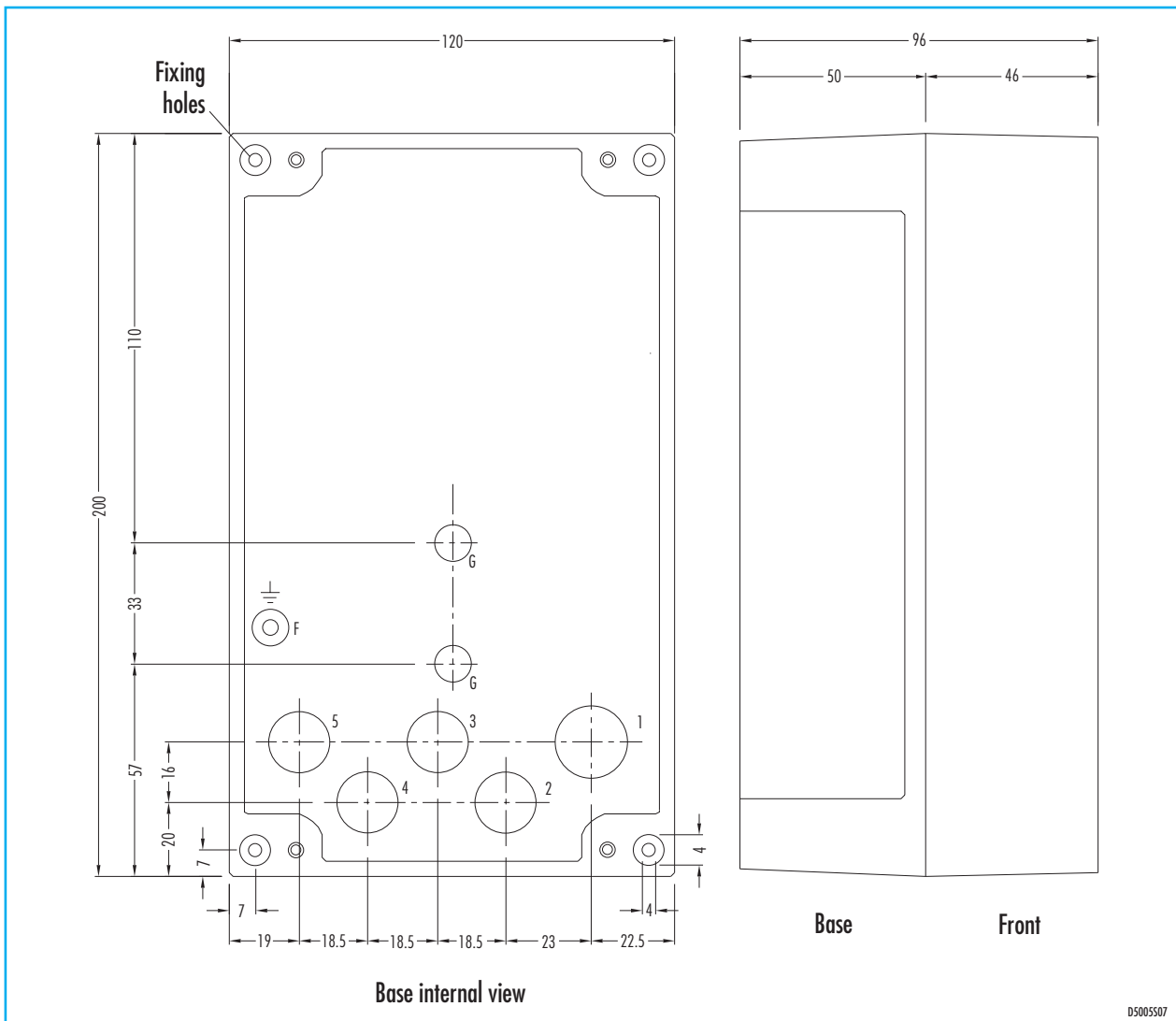
ESA TRAF0 es una caja adecuada para contener transformadores de encendido serie TAR que hay que colocar en proximidad del quemador. Se entrega con una comoda bornera sobre guia DIN para el cableado del transformador; asimismo dispone de un borne de apoyo para la puesta a tierra. ESA TRAF0 esta dotada de 5 orificios premarcados para cableado electrico, esta dotada de dos acoplamientos

roscados exteriores para un eventual montaje sobre plancha o con collar para tubo de 1/2". ESA TRAF0 puede entregarse separadamente o acoplada con el control de llama Esa Estro mediante un comodo bastidor de soporte: esta solucion consiente tener un grupo compacto de control de llama/encendido del quemador.

## INSTALACION

- El equipo puede montarse en cualquier posicion, evitar colocarlo en proximidad de fuentes de calor o irradiacion directa, ni estar a contacto con productos de combustion, liquidos, disolventes o gases corrosivos.
- La instalacion debe efectuarse por personal cualificado y respetando las normas vigentes, en el momento y en lugar de instalacion.
- Este dispositivo se entiende conectado electricamente de modo permanente y fijo. Controlar la correcta conexion despues de la instalacion asegurandose que la tension y la frecuencia de alimentacion sean correctas.
- En la conexion entre transformador de encendido y sonda, utilizar exclusivamente cables de silicona para alta tension serie VS o GVR, evitando colocarlos en canalizaciones metalicas o plasticas, aunque si estas ultimas no crean problemas importantes, idealmente el cable se debe dejar libre en el aire. Es importante no colocar los cables de alta tension procedentes de diferentes transformadores de encendido en la misma tuberia.
- Respetar las longitudes maximas de los cables de alta tension (max. 2 m), aunque si la longitud sugerida es de 1 m.
- Las sondas de encendido y eventuales conectores deben estar aislados y no deben ser accesibles utilizando protecciones adecuadas, a fin de consentir el acceso solo a personal cualificado; en caso que se considere necesario se deberan colocar advertencias en proximidad de las sondas.
- Asegurarse siempre que la tierra de proteccion del transformador este conectada con los correspondientes bornes y con las carcasas metalicas de los elementos conectados con conductores adecuados.
- Operar en los transformadores de encendido solo a falta de tension de alimentacion.

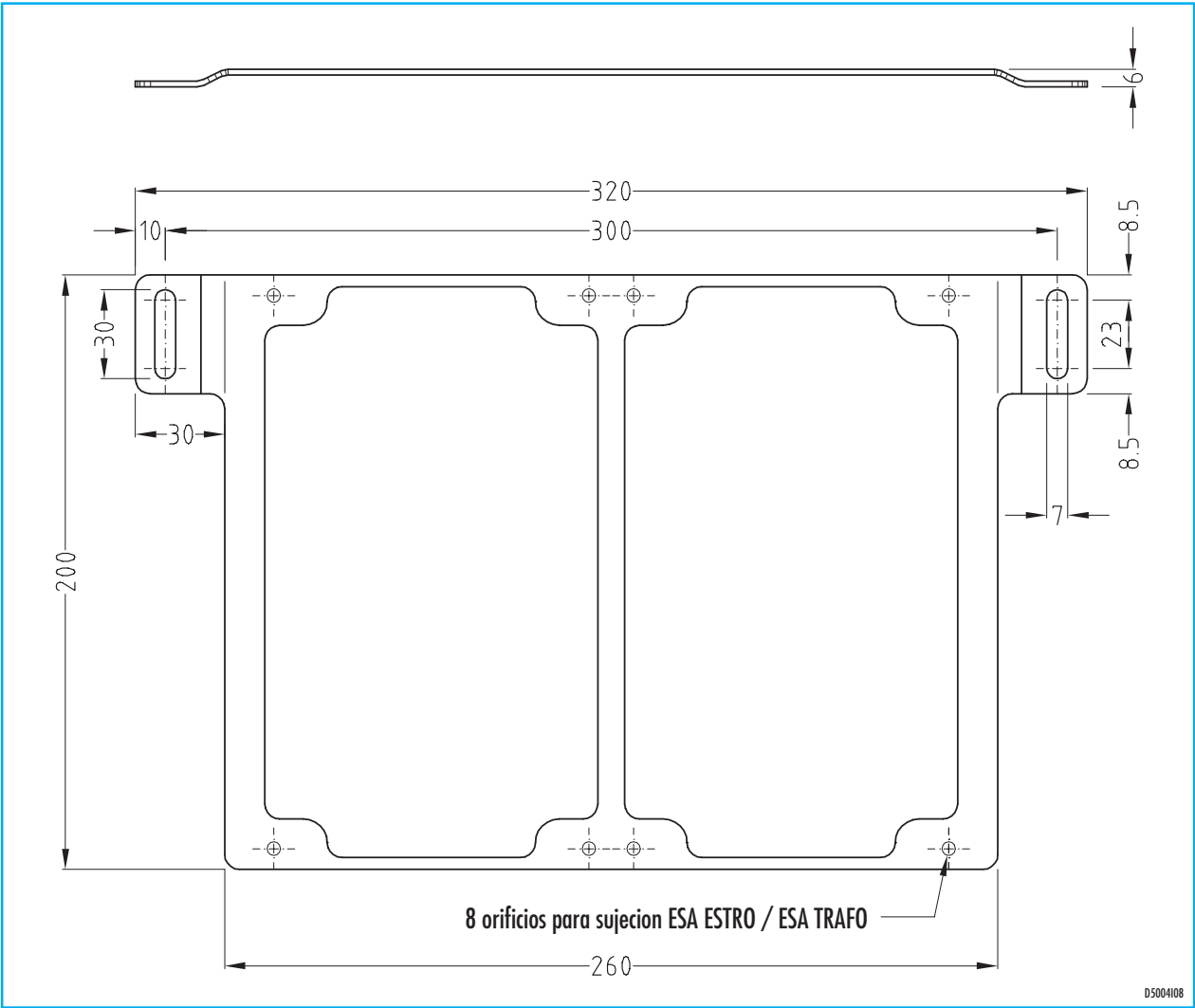
## DIMENSIONES



| Orificios premarcados | Diametro mm | Prensa-cable  |
|-----------------------|-------------|---------------|
| 1                     | 19          | PG 11 - M20x1 |
| 2 - 3 - 4 - 5         | 16          | PG 9 - M16x1  |

| Pos | Otros elementos                                                 |
|-----|-----------------------------------------------------------------|
| F   | Tornillo apoyo puesta a tierra                                  |
| G-G | Sujecion abrazadera posterior (para tubos O 1/2") - tornillo M6 |

DIMENSIONES SOPORTE CAJA ESA TRAF0 PARA ACOPLAMIENTO



## CONEXIONES ELECTRICAS

**SOLO ENCENDIDO (TAR-10 / TAR-13)**  
(Bielectrodo / UV)

**High Voltage**

**Borne introducido**

**d:** negro (TAR-10) / marron (TAR-13)  
**c:** azul  
**b:** marron (TAR-10)  
**a:** amarillo/verde

**L:** Fase alimentacion  
**N:** Neutro alimentacion  
**G:** Tierra de proteccion

D5005101

**ENCENDIDO Y DETECCION (TAR-10)**  
(Monoelectrodo)

**High Voltage**

**Borne no introducido**

**d:** negro  
**c:** azul  
**b:** marron  
**a:** amarillo/verde

**L:** Fase alimentacion  
**N:** Neutro alimentacion  
**F:** Senal llama  
**G:** Tierra de proteccion

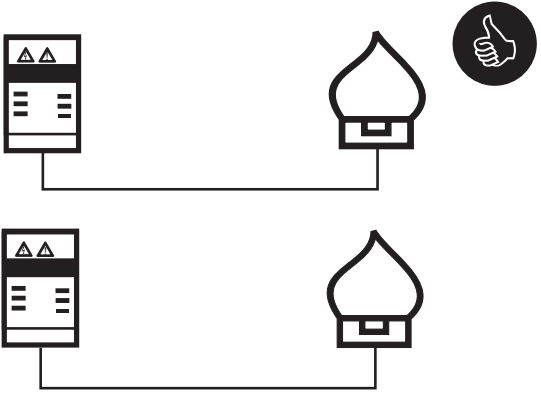
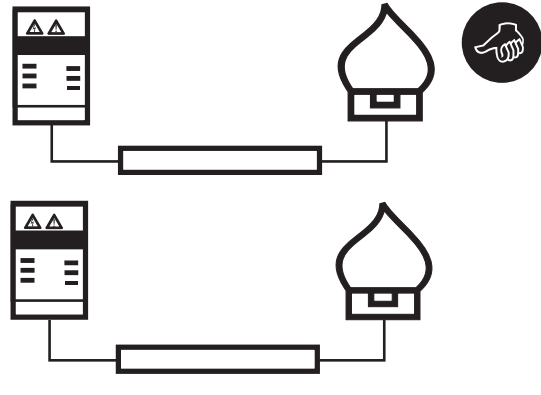
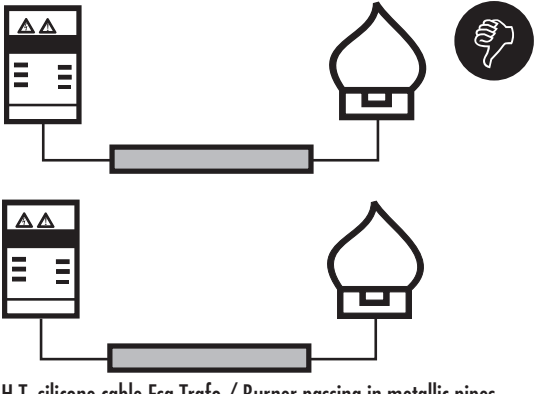
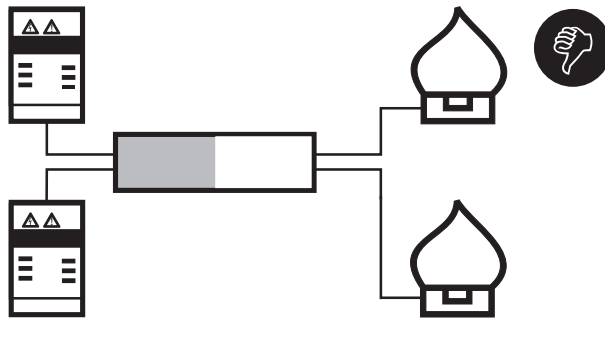
D5005102

**CONEXION CABLE DE SILICONA**

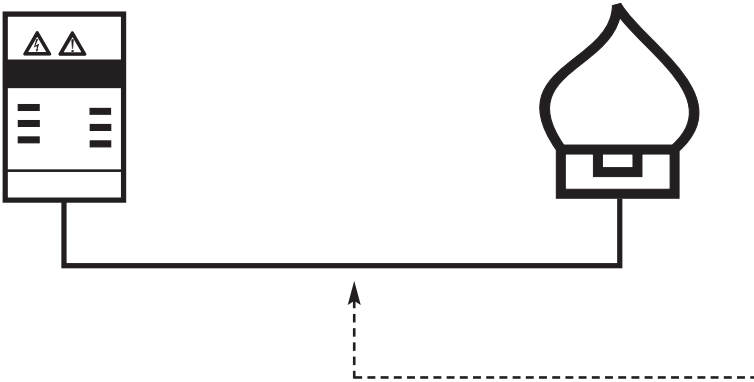
- 1) Introducir el cable de silicona A.T. en el adecuado acoplamiento en el transformador de encendido serie TAR.
- 2) Atornillar el cable de silicona en el tornillo autorroscante ejercer una ligera presion en direccion al acoplamiento.
- 3) Comprobar que se haya producido la conexion del cavo A.T. ejerciendo una ligera traccion en direccion opuesta al acoplamiento.

D5005103

DISPOSICION EN CAMPO DEL CABLE DE SILICONA

|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>CONDICION OPTIMAL</b></p>  <p>Cable de silicona A.T. Esa Trafo/Quemador libre en el aire</p> <p style="text-align: right;">D5005104</p>                                                | <p><b>CONDICION DESACONSEJADA</b></p>  <p>Cable de silicona A.T. Esa Trafo/Quemador paso entre tubos de plastico.</p> <p>□ PP - PE - PVC</p> <p style="text-align: right;">D5005105</p>                                                  |
| <p><b>CONDITION WARMLY DISSUADED</b></p>  <p>H.T. silicone cable Esa Trafo / Burner passing in metallic pipes</p> <p>■ Cro Ni - Al - Cu - Fe</p> <p style="text-align: right;">D5005106</p> | <p><b>CONDITION WARMLY DISSUADED</b></p>  <p>More H.T. silicone cable Esa Trafo / Burner passing in the same metallic or plastic pipe.</p> <p>■ Cro Ni - Al - Cu - Fe    □ PP - PE - PVC</p> <p style="text-align: right;">D5005108</p> |

**OPTIMAL H.T. SILICON CABLE LENGTH**



1) H.T. silicone cable Esa VS  
2) H.T. silicone cable Esa GVR

---Maximum cable length: 2 m (preferable 1m)

D5005109

ORDERING CODE

ESA TRAF0

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

| TRANSFORMER        |               |
|--------------------|---------------|
| Transformer TAR-10 | <b>TAR-10</b> |
| Transformer TAR-13 | <b>TAR-13</b> |

| SUPPLY VOLTAGE |            |
|----------------|------------|
| 115 Vac ± 10 % | <b>115</b> |
| 230 Vac ± 10 % | <b>230</b> |



NOTE: Based on the company's policy aimed at a continuous improvement on product quality, ESA-PYRONICS reserves the right to bring changes to the technical characteristics of this device without previous notice. Our catalog updated to the latest version is available on our web site [www.esapyronics.com](http://www.esapyronics.com) and it is possible to download modified documents

WARNING: Operating a combustion system can be dangerous and cause harm to persons or damage to equipment. Every burner must be provided with safety devices that monitors the combustion. The installation, adjustment and maintenance operations should only be performed by trained and qualified personnel.